

ETHRELVerzió 1 / H
102000001940

1/7

Felülvizsgálat dátuma: 06.02.2012

Nyomtatás Dátuma: 06.02.2012

1. AZ ANYAG/ KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/ VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA**Terméktájékoztató**

Márkanév	ETHREL
Termékkód (UVP)	05927277
Alkalmazás	Növekedés szabályozó
Társaság	Bayer Hungária Kft. Bayer CropScience Alkotás u. 50. 1123 Budapest Magyarország
Telefon	+36(1) 487 -4100
Telefax	+36(1) 212 -1574
Felelős osztály	Bayer Hungária Kft. Telefax: +36(1) 212 -1575 E-mail: robert.marton@bayer.com
Sürgősségi telefonszám	+49(0)2133-51-4233 (Sicherheitszentrale Dormagen, Bayer AG)
Sürgősségi telefon	Országos Kémiai Biztonsági Intézet Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat H-1096 Budapest, Nagyvárad tér 2., Tel.: 06-80-20-11-99

2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA**Kockázati tanács embernek és környezetnek**

Súlyos szemkárosodást okozhat.
Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

3. ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ**Kémiai természet**

Vízoldható koncentrátum (SL)
Etefon 480 g/l SL

Veszélyes komponensek

Név	CAS szám / EU-szám	Jelölés(ek)	R - mondat(ok)	Koncentráció [%]
Etefon	16672-87-0 240-718-3	C	R20/21, R34, R52/53	39,67

Az ebben a részben említett R mondatok/ figyelmeztető mondatok teljes szövegét lásd a 16. részben.

4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK**Általános tanácsok**

A beszennyeződött ruházatot azonnal le kell vetni és biztonságosan el kell távolítani.

ETHREL

Verzió 1 / H
102000001940

2/7

Felülvizsgálat dátuma: 06.02.2012

Nyomtatás Dátuma: 06.02.2012

Tünetek megjelenése és tartós fennállása esetén orvoshoz kell fordulni.

Belégzés

Friss levegőre kell menni. A beteget melegen és nyugalomban kell tartani.

Bőrrel való érintkezés

A bőrre került anyagot azonnal le kell mosni polietilén-glikol 400-zal, majd bő vízzel. Ha irritáció lép fel és az folytatódik, orvoshoz kell fordulni.

Szemmel való érintkezés

Bő vízzel azonnal ki kell öblíteni, a szemhéj alatt is, legalább 15 percen keresztül. Kontaktlencse viselése esetén azt az első öt perc után el kell távolítani, majd a szemet tovább öblögetni. Ha irritáció lép fel és az folytatódik, orvoshoz kell fordulni.

Lenyelés

Hánytatni tilos. A szájat ki kell öblíteni és a sérülttel kis kortyokban vizet kell itatni. Felügyelni kell a sav-bázis állapotot az anyagcsere acidózis miatt, ami általában nátrium-bikarbonáttal kezelhető. Azonnal orvost kell hívni vagy a mérgezési központot.

Feljegyzések az orvosnak

Tünetek

Helyi: Égések a bőrön és a nyálkahártya szöveten

Tünetek

Szisztémás:, Gyomor- és bélirritáció, A termék visszafordítható kolinészteráz gátlást okoz anélkül, hogy krónikus hatások.

Kockázatok

NE cseréljük össze szerves foszforvegyületekkel!

Kezelés

Tünetileg kell kezelni.

Gyomormosás nem szükséges. Nagyobb mennyiség (több, mint egy nyelet) bevétele esetén az érintett személynek aktív szenet és nátrium-szulfátot kell beadni.

Ellenszer nem ismert.

Kontraindikáció: atropin.

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

Megfelelő tűzoltó készülék

Vízpermet
Hab
Szén-dioxid (CO₂)
Száras por

Különleges veszélyek a tűzoltás során

Tűz esetén az alábbi anyagok szabadulhatnak fel:

Szén-monoxid (CO)
Nitrogén-oxidok (NO_x)
Foszfor oxidjai
Hidrogén-klorid (HCl)

Tűzoltók különleges védőfelszerelése

Tűz esetén hordozható légzőkészüléket kell viselni.

További információ

A tűzoltáskor keletkező elfolyó vizet nem szabad a csatornába vagy folyóvízbe engedni.



ETHREL

Verzió 1 / H
102000001940

3/7

Felülvizsgálat dátuma: 06.02.2012

Nyomtatás Dátuma: 06.02.2012

6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN

Személyi óvintézkedések

A kifolyástól/lyuktól az embereket széliránnyal szemben el kell távolítani.
El kell kerülni a kiömlött termékkel vagy a beszennyeződött felületekkel történő érintkezést.
A kiömlött termék környezetében tilos enni, inni vagy dohányozni.
Személyi védőfelszerelést kell használni.

Környezetvédelmi óvintézkedések

A terméket nem szabad a felszíni vizekbe, csatornahálózatba, talajvízbe engedni.

Szennyezésmentesítés módszerei

A terméket fel kell szedni és egy helyesen felcímkézett, jól záró tárolóedénybe kell tenni.
A felszedett anyagot a 13. pont alatt található, a hulladék kezelésére vonatkozó információknak megfelelően kell kezelni.
A terméket átpumpálással, elszívással vagy egy száraz, inert kötőanyag segítségével kell felszedni.

További tanácsok

A biztonságos kezelésre vonatkozó információk a 7. pont alatt találhatóak.
Az egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információk a 8. pont alatt találhatóak.
Az ártalmatlanításra vonatkozó információk a 13. pont alatt találhatóak.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

Tárolás

A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények
A tartályokat száraz, hűvös és jól szellőztetett helyen szorosan lezárva kell tartani.
Fagytól védeni kell.

Tanács a szokásos tároláshoz
Ételtől, italtól és állateledeltől távol kell tartani.

Megfelelő anyagok
HDPE (nagy sűrűségű polietilén)

8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

Személyi védőfelszerelés

A termék szokásos kezelése és felhasználása során kérjük, hogy a címkén lévő információkat vegyék figyelembe. Egyéb esetekben az alább felsorolt személyi védőintézkedéseket kell alkalmazni.

Légzésvédelem
Általában nincs szükség személyi légzésvédő készülékre.
A légzésvédelem kizárólag a rövid ideig tartó tevékenységek maradék kockázatának kivédésére szolgál, mikor a veszélyeztetés helyén a veszély csökkentése érdekében minden gyakorlatilag megvalósítható lépést(pl. szigetelés és/vagy helyi légelszívás) megtettünk. A légzésvédő készülék használatára és karbantartására vonatkozó gyártói utasításokat be kell tartani.

Kézvédelem
CE jelzésű nitrilkaucsuk védőkesztyűt (minimális vastagság: 0,40 mm) kell viselni. A beszennyeződött kesztyűt le kell mosni.

ETHRELVerzió 1 / H
102000001940

4/7

Felülvizsgálat dátuma: 06.02.2012

Nyomtatás Dátuma: 06.02.2012

Amennyiben a kesztyű kilyukadt, belső része beszennyeződött ill. a szennyeződés nem eltávolítható, a kesztyűt meg kell semmisíteni. Étkezés, ivás, dohányzás vagy WC-használat előtt mindig kezet kell mosni.

Szemvédelem	EN166 szerinti védőszemüveget kell viselni (5-ös számú vagy hasonló alkalmazási terület).
Bőr- és testvédelem	Szabványos overált és 6-os típusú védőruhát kell viselni. Lehetőleg két réteg öltözetet kell viselni: a vegyi anyagok ellen védő ruha alatt poliészter/pamut vagy tiszta pamut overált kell hordani. Az overált egy erre szakosodott helyen rendszeresen kell tisztítani.
Egészségügyi intézkedések	A munka végeztével azonnal kezet kell mosni, szükség esetén le kell zuhanyozni. A dohányzást, evést és ivást meg kell tiltani az alkalmazás területén.

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK**Megjelenés**

Forma	folyadék
Szín	színtelentől a barnáig
Szag	jellegzetes

Biztonsági adatok

pH-érték	< 1 a 100 % (23 °C)
Gyulladáspont	> 100 °C nem releváns; vizes oldat
Gyulladási hőmérséklet	600 °C
Sűrűség	kb. 1,21 g/cm ³ a 20 °C
Vízben való oldhatóság	teljesen elegyedő
Megoszlási hányados: n-oktanol/víz	log Pow: -1,89
Felületi feszültség	55,4 mN/m

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

Veszélyes reakciók	Az előírásoknak megfelelő kezelés és tárolás során veszélyes reakciók nem következnek be. A fémekek víz vagy nedvesség jelenlétében korrodálják. A pH növekedése esetén fennáll az etilén felszabadulásának veszélye. Normál körülmények között stabil.
--------------------	--

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

ETHRELVerzió 1 / H
102000001940

5/7

Felülvizsgálat dátuma: 06.02.2012

Nyomtatás Dátuma: 06.02.2012

Akut toxicitás, szájon át	LD50 (patkány) > 2.000 mg/kg
Akut toxicitás, bőrön át	LD50 (patkány) > 2.000 mg/kg
Bőrirritáció	Csekély mértékű irritáló hatás, jelölés nem szükséges. (nyúl)
Szemirritáció	Az 2es alatti pH-ra való tekintettel a készítmény erősen szemirritáló besorolást kapott.
Szenzibilizáció	Nem szenzibilizáló hatású. (tengerimalac)
Ismételt dózis toxicitás értékelés	Az Etefon kolinészteráz gátlást és/vagy klinikai mérgezési tüneteket okozott patkányokon és kutyákon végzett krónikus mérgezési vizsgálatok során.
Mutagenitás értékelés	A Etefon az in vivo és in vitro teszt sorozatban, a teljes vizsgálati eljárás alapján nem volt mutagenikus vagy genotoxikus.
Karcinogenitás értékelés	Etefon nem volt karcinogén patkányok és egerek élethosszig tartó táplálási vizsgálatában.

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Biológiai lebonthatóság	Biológiailag könnyen lebontható.
Ökotoxicitás	
Toxicitás halakra	LC50 (szivárványos pisztráng (<i>Oncorhynchus mykiss</i>)) 720 mg/l Expozíciós idő: 96 h A megadott érték a technikai etefon hatóanyagra vonatkozik.
Toxicitás gerinctelen vízi állatokra	EC50 (Vízibolha (<i>Daphnia magna</i>)) > 1.000 mg/l Expozíciós idő: 48 h A megadott érték a technikai etefon hatóanyagra vonatkozik.
Toxicitás vízínövényekre	EC50 (<i>Chlorella vulgaris</i> (édesvízi alga)) 32 mg/l Expozíciós idő: 72 h A megadott érték a technikai etefon hatóanyagra vonatkozik.
Toxicitás vízínövényekre	EC50 (<i>Selenastrum capricornutum</i>) 13 mg/l Expozíciós idő: 72 h A megadott érték a technikai etefon hatóanyagra vonatkozik.

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK**Termék**

Az érvényben lévő előírások figyelembevételével, szükség esetén az ártalmatlanítást végző céggel, illetve az illetékes hivatallal történt egyeztetést követően, hulladéklerakóba

ETHRELVerzió 1 / H
102000001940

6/7

Felülvizsgálat dátuma: 06.02.2012

Nyomtatás Dátuma: 06.02.2012

vagy égetőműbe szállítható.

Tisztítatlan csomagolások

A tartályokat háromszor kell öblíteni.

A tárolóedényt ne használjuk más termékekhez.

Az üres tárolóedényt ahol lehetséges el kell szállítani olyan csomagolóanyag visszagyűjtő rendszerbe, amely rendelkezik mezőgazdasági csomagolóanyag megsemmisítési engedéllyel.

A nem teljesen kiürített csomagolásokat speciális hulladékként kell ártalmatlanítani.

A fel nem használt termék hulladék kulcsa

020108 veszélyes anyagokat tartalmazó, mezőgazdasági vegyi hulladékok

14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK**ADR/RID/ADN**

UN szám	3265
Címke	8
Csomagolási csoport	III
Kockázati szám	80
Veszélyes áru bárca	NEM
Az áruk jellemzése	MARÓ, SAVAS, SZERVES, FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (ETEFON OLDAT)
Alagút kód	E

Ezen besorolás alapvetően nem érvényes a belföldi vízi úton tartályhajóban történő szállításra.
Kérem, további információért forduljon a termék gyártójához.

IMDG

UN szám	3265
Címke	8
Csomagolási csoport	III
EmS	F-A , S-B
Tengeri szennyező anyag	NEM
Az áruk jellemzése	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (ETHEPHON SOLUTION)

IATA

UN szám	3265
Címke	8
Csomagolási csoport	III
Veszélyes áru bárca	NEM
Az áruk jellemzése	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (ETHEPHON SOLUTION)

15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

A címkézés a veszélyes anyagokra vonatkozó 1999/45/EK irányelv és annak kiegészítései alapján készült.

A veszélyes anyag megjelölés kötelező.

ETHREL

Verzió 1 / H
102000001940

7/7

Felülvizsgálat dátuma: 06.02.2012

Nyomtatás Dátuma: 06.02.2012

Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén:

- Etefon

Jelölés(ek)

Xi Irritatív

R - mondat(ok)

R41 Súlyos szemkárosodást okozhat.
R52/53 Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

S-mondat(ok)

S26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.
S39 Szem-/arcvédőt kell viselni.
S35 Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.
S57 A környezetszennyezés elkerülése érdekében megfelelő edényzetet kell használni.

Különleges megjelölés

Az emberre és a környezetre való veszély elkerülése érdekében a használati utasítást be kell tartani.

További információ

WHO-besorolás: U (Normál használat során akut veszély nem valószínű)

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

További információk

A 3. részben említett R-mondatok szövege

R20/21 Belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmas.
R34 Égési sérülést okoz.
R52/53 Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

Az ezen biztonsági adatlap 15. pontja alatt található veszélyességi megjelölés a készítményekre vonatkozó EU-irányelveken(1999/45/EU irányelv és annak alkalmazásai)alapul. A növényvédelmi készítményekre vonatkozó törvénykezés az Európai Unió tagállamaiban 2004. július 30-tól kerül alkalmazásra.

Az ezen adatlapban szereplő adatok megfelelnek az 1907/2006/EK rendeletben foglaltaknak. Ez az adatlap kiegészíti a gyártó cég információit, de nem helyettesíti azokat. Az adatlapban szereplő adatok a kiállításakor rendelkezésre álló ismereteken alapulnak. Ezen felül a termék felhasználóját figyelmezteti a nem megfelelő használattal járó lehetséges kockázatokra. Az előírt adatok megfelelnek az érvényben lévő EGK törvényeknek. Kérjük ezen adatlap használóját, hogy a nemzeti törvénykezés előírásait is vegye figyelembe.

Az adatok jelenlegi ismereteinken alapulnak és termékünket a biztonsági szempontokat figyelembe véve jellemzik, következésképpen nem jelentik a megadott tulajdonságok garantálását.

Az utolsó változathoz viszonyított eltéréseket a margón jelezzük. Ez a változat minden előzőt helyettesít.